

Conseil régional Nakonha:ka Regional Council
Église Unie Plymouth-Trinity United Church

May 10, 2020 / Zoom / 10 mai, 2020

Gathering song

MV 122

This is the day that God has made;
we will rejoice and be glad! (x2)

Singing hallelu, singing hallelu, singing hallelu!
We will rejoice and be glad! (x2)

Call to worship

We have gathered to worship God.
We have come seeking comfort, inspiration, community,
and insight.
We have come to open ourselves to the power of God's
presence in our midst.
We have come to offer up the seasons and the turnings in
our lives,
and to ask God's help in our learning and in our growing.

(CGP p. 21)

Chant de rassemblement

MV 122

Voici le jour que Dieu a fait;
Nous le vivrons dans la joie. (x2)

Chantant Allelu! Chantant Allelu! Chantant Allelu!
Nous le vivrons dans la joie. (x2)

Appel à l'adoration

Nous sommes rassemblés pour prier Dieu.
Nous sommes venus chercher réconfort, inspiration,
communauté, et vision.
Nous sommes venus pour nous ouvrir à la puissance de la
présence de Dieu parmi nous.
Nous sommes venus pour offrir à Dieu les saisons et les
carrefours de nos vies,
et pour lui demander de nous aider à apprendre et à
grandir.

(CGP p. 21)

Opening prayer

Holy, Sacred One, we celebrate your presence, within us, among us, beyond us. Open our hearts to you, to one another, and to the inspiration of your living Word.

May this place be your sanctuary, filled with praise. May this gathering be your church, filled with promise. In the name of Jesus Christ, we pray.

Amen.

(38th CG Opening Worship)

Prière d'ouverture

Toi le Saint, le Sacré, nous célébrons ta présence, en nous, parmi nous, au-delà de nous. Fais que nous puissions t'ouvrir nos coeurs, que nous y fassions une place aux autres et à l'inspiration de ta Parole vivante.

Que cet endroit soit ton sanctuaire, qu'il soit rempli de ta louange. Que cette assemblée soit ton Église, qu'elle soit portée par ta promesse. Au nom de Jésus-Christ, nous t'en prions.

Amen.

(Culte d'ouverture du 38e Conseil général)

Hymn – Holy God, We Praise Your Name
VU 894

1. Holy God, we praise Your name;
Lord of all, we bow before You;
All on earth Your scepter claim,
All in heav'n above adore You.
Infinite Your vast domain,
Everlasting is Your reign.
2. Hark, the loud celestial hymn
Angel choirs above are raising;
Cherubim and seraphim
In unceasing chorus praising,
Fill the heav'ns with sweet accord:
“Holy, holy, holy Lord.”
3. Lo! the apostolic train
Join Your sacred name to hallow;
Prophets swell the glad refrain,
And the white-robed martyrs follow;
And from morn to set of sun,
Through the church the song goes on.
4. Glory through eternity:
Sprit, Word and blest Creator.
God of gracious tenderness,
at your feet we sinners gather;
light and mercy, now, we pray,
give your people for this day.

Cantique – Grand Dieu, nous te bénissons
VU 894

1. Grand Dieu, nous te bénissons,
nous célébrons tes louanges!
Eternel, nous t'exaltons
de concert avec les anges,
et prosternés devant toi,
nous t'adorons : louange à toi!
2. L'illustre chœur des témoins,
des disciples, des prophètes;
célèbre le Dieu sauveur
dont ils sont les interprètes;
et ton Eglise en tous lieux
bénit ton nom glorieux.
3. Puisse ton règne de paix
s'étendre par tout le monde!
Dès maintenant, à jamais,
que sur la terre et sur l'onde
tous genoux soient abattus
au nom du Seigneur Jésus.
4. Gloire soit au Saint-Esprit!
Gloire soit au Dieu de vie!
Gloire soit à Jésus Christ,
notre sauveur, notre ami!
Son immense charité
dure à perpétuité.

Scripture

John 14:1-14

“Do not let your hearts be troubled. Believe in God, believe also in me.

In my Father’s house there are many dwelling places. If it were not so, would I have told you that I go to prepare a place for you?

And if I go and prepare a place for you, I will come again and will take you to myself, so that where I am, there you may be also.

And you know the way to the place where I am going.”

Thomas said to him, “Lord, we do not know where you are going. How can we know the way?”

Jesus said to him, “I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me.

If you know me, you will know my Father also. From now on you do know him and have seen him.”

Philip said to him, “Lord, show us the Father, and we will be satisfied.”

Jesus said to him, “Have I been with you all this time, Philip, and you still do not know me? Whoever has seen me has seen the Father. How can you say, ‘Show us the Father’?

Lecture de la Bible

Jean 14 :1-14

« Ne soyez pas troublés, leur dit Jésus. Vous avez confiance en Dieu, ayez aussi confiance en moi.

Il y a beaucoup de lieux où demeurer dans la maison de mon Père ; sinon vous aurais je dit que j'allais vous préparer une place ?

Et si je vais vous préparer une place, je reviendrai et je vous prendrai auprès de moi, afin que là où je suis, vous soyez également.

Vous connaissez le chemin qui conduit où je vais. »

Thomas lui dit : « Seigneur, nous ne savons pas où tu vas. Comment en connaîtrions-nous le chemin ? »

Jésus lui répondit : « Moi, je suis le chemin, c'est-à-dire la vérité et la vie. Personne ne vient au Père autrement que par moi.

Si vous me connaissez, vous connaîtrez aussi mon Père. Et à partir de maintenant vous le connaissez, vous l'avez vu. »

Philippe lui demanda : « Seigneur, montre nous le Père et cela nous suffira. »

Jésus lui répondit : « Il y a si longtemps que je suis avec vous et tu ne me connais pas encore, Philippe ? Celui qui m'a vu a vu le Père. Comment peux-tu dire : “Montre-nous le Père” ?

Do you not believe that I am in the Father and the Father is in me? The words that I say to you I do not speak on my own; but the Father who dwells in me does his works.

Believe me that I am in the Father and the Father is in me; but if you do not, then believe me because of the works themselves.

Very truly, I tell you, the one who believes in me will also do the works that I do and, in fact, will do greater works than these, because I am going to the Father.

I will do whatever you ask in my name, so that the Father may be glorified in the Son.

If in my name you ask me for anything, I will do it.

Ne crois-tu pas que je suis dans le Père et que le Père est en moi? Les paroles que je vous dis ne viennent pas de moi. C'est le Père qui demeure en moi qui accomplit ses propres œuvres.

Croyez-moi quand je dis : je suis dans le Père et le Père est en moi. Sinon, croyez du moins à cause des œuvres elles-mêmes.

Oui, je vous le déclare, c'est la vérité : celui qui croit en moi fera aussi les œuvres que je fais. Il en fera même de plus grandes, parce que je vais auprès du Père.

Et tout ce que vous demanderez en mon nom, je le ferai, afin que le Fils manifeste la gloire du Père.

Si vous me demandez quelque chose en mon nom, je le ferai.

Hymn – Be Still my Soul

VU 652

1. Be still, my soul, for God is on your side;
bear patiently the cross of grief or pain.
Trust in your God, your saviour and your guide,
who through all changes faithful will remain.
Be still, my soul, your best, your heavenly friend
through stormy ways leads to a peaceful end.
2. Be still, my soul, your God will undertake
to guide the future surely as the past.
Your hope, your confidence let nothing shake;
all now mysterious shall be bright at last.
Be still, my soul, life's tempests still obey
the voice that once the waves' wild fury stayed.
3. Be still, my soul, the hour is hastening on
when we shall be forever in God's peace;
when disappointment, grief and fear are gone,
love's joys restored, our strivings all shall cease.
Be still, my soul, when change and tears are past,
all safe and blessed we shall meet at last.

Message

Community life / Prayers for the people

Message

Vie communautaire / Intercession

Hymn/Cantique – How Firm a Foundation

VU 660

1. How firm a foundation, you servants of God,
is laid for your faith in God's excellent word!
What more can be said than to you has been said,
to you who for refuge to Jesus has fled?
2. "Fear not, I am with you; O be not dismayed!
For I am your God and will still give you aid;
I'll strengthen and help you, and cause you to stand,
upheld by my righteous omnipotent hand.
3. When through the deep waters I call you to go,
the rivers of sorrow shall not overflow;
for I will be with you, your troubles to bless,
and sanctify to you your deepest distress.
4. When through fiery trials your pathway shall lie,
my grace, all-sufficient, shall be your supply:
the flame shall not hurt you; I only design
your dross to consume, and your gold to refine.
5. "The soul that on Jesus has leaned for repose
I will not – I will not desert to his foes;
that soul, though all hell should endeavour to shake,
I'll never – no never -- no never forsake!"

Sending and Blessing

Postlude

Played by Leslie Young in worship, March 6, 2011

Virtual Coffee

Thank you to all who made this worship service possible.

More than ever, your church needs your financial support. Please make your offering by PAR (see a how-to in Update), or mail a cheque for P-T or M&S to the attention of the treasurer (380 Dufferin, Sherbrooke, QC, J1H 4M7).

Clergy: The Rev. Samuel V. Dansokho – 873-200-2011 – SVDansokho.PTucc@gmail.com

Secretary: Eleanor Brown – 819-346-6373 – PlymouthTrinityChurch@gmail.com

Music/Recording: Pam Eby, Michael Eby, Leslie Young

Readers: Andrew Brown, Virginie Tamen

Exhortation et Bénédiction

Postlude

Joué par Leslie Young durant le culte, le 6 mars 2011

Café virtuel

Merci à tous ceux et celles qui ont rendu ce culte possible.

Plus que jamais, votre communauté de foi a besoin de votre soutien financier; continuez à faire votre offrande à P-T ou M&S, soit par PAR (voir l'Update), ou par la poste à l'adresse de l'église, a/s le trésorier (380 Dufferin, Sherbrooke, QC, J1H 4M7).